acer



CoPilot Pocket PC6

satellite navigation
quickstart guide

CoPilot Satellite Navigation Kit

CoPilot Satellite Navigation Kit for Acer n300, c510 or c530

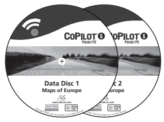
Your CoPilot kit contains the following:



SD storage card pre-loaded with maps



1 x installation CD



2 x data CDs



n300 car charger and n300 car mount kit



c500 series car charger and c500 series car mount kit



Bluetooth receiver+



FM9 cable*

EN

*Optional accessory
+Not included with Acer c510 or c530

Getting Started

Setting up your Acer n300, c510 or c530

Set up your Acer PDA following the instructions as described in the PDA's manual.

Please ensure your Acer PDA's battery is fully charged.

Set the correct date and time on your Acer PDA for optimum performance.

Installing CoPilot on your Acer n300, c510 or c530

CoPilot software and maps is pre-loaded on the CoPilot storage card.

Simply insert the card into the SD card slot of the Acer PDA. Installation will begin automatically.

Follow the on-screen steps:

- Safety and license agreement: Select **'I accept'**
- GPS technology information: Select **'OK'**
- Installation of the **CoPilot Pocket PC** application will commence. Select **'Device'** as the location to install the CoPilot Pocket PC application. Press **'Install'.**

Note: If set-up does not automatically run after inserting the card, select **Windows Start > Programs > File Explorer** then browse to the storage card and select the **"2577"** folder and press **'Autorun'.**

EN

User Interface and Keys



Acer n300 series



Acer c500 series

CoPilot user interface

1 Next turn arrow
2 Route ahead highlighted
3 Driver's current position
4 Distance to next turn
5 CoPilot Menu button
6 GPS status indicator

Acer n300/c500 series keys

A Power button
B Today button
C Calendar button
D Messaging button
E Contacts button
F 5-way joystick
G SD memory card slot

GPS Set-up

CoPilot uses Global Positioning Satellites (GPS) to locate your position on a map and to provide turn-by-turn guidance to a destination.

Note: Please see instructions below for Acer n300. Please refer to page 6 for instructions on setting up Acer c510 and c530 devices.

Instructions for Acer n300

- It is essential that you connect a Holux GPS-236 Bluetooth receiver with your Acer n300 to obtain a GPS fix so you can enjoy satellite navigation on your device
- Press the grey Bluetooth symbol in the bottom right corner of the Windows Start screen and select 'Turn Bluetooth ON' from the pop-up menu. The Bluetooth symbol will turn blue to indicate that it is switched on
- If you have the optional GNS FM9 TMC cable, attach it now. Otherwise, proceed to the next step
- Switch on your Holux GPS-236 Bluetooth receiver
- Launch CoPilot by selecting Windows Start > Programs and then select the **'CoPilot'** icon
- After several seconds delay, you will be asked in a pop-up screen to select your Bluetooth device. Select **'Holux GPSlim236'.**

Instructions for Acer c510 and c530

- The Acer c510 and c530 have an integrated GPS receiver which allows you to obtain a GPS fix so you can enjoy satellite navigation on your device.
- Launch CoPilot by selecting Windows Start > Programs and then select the 'CoPilot' icon
- If you have the optional GNS FM9 TMC cable, attach it now.

Connecting a GNS FM9 TMC cable (By Model)

If you have the optional GNS FM9 TMC cable you can receive real-time traffic information via TMC.

The GNS FM9 TMC cable attaches to the n300/c510/c530 car charger which connects to your Acer PDA.

CoPilot will search for TMC channels and report traffic information.

CoPilot Menus

Take a look at the CoPilot Home Screen

The 'Home' screen is displayed when you first launch CoPilot, or it can be accessed by selecting **Menu > Options > Home**.

Home screen menu options are:

- **Going To** to enter a destination and receive guidance
- **Start Demo** to view a CoPilot demonstration to see CoPilot navigate to a pre-defined location
- **Help** topics about basics such as entering a destination and GPS setup
- **Settings** to customise advanced Routing options, change Guidance, Map and Language options. Plus, additional settings to enable/disable Points of Interest (POIs) and safety camera alerts
- **GPS** for setting up an integrated/Bluetooth receiver.

CoPilot Menu Button

Press the **'Menu'** button to access the following sub-menus:

- **View** allows you to change between a choice of 6 driving views
- **Trip** enables you to enter a new destination, edit an existing destination, add additional destinations and access saved trips.
- **Mode** is used to set CoPilot for Guidance, Walking or Planning purposes
- **Traffic** incidents along your planned route are reported into CoPilot using a TMC data feed (optional)
- **Options** to run the CoPilot demonstration, use the CoPilot Help and Tutorial functions, and read CoPilot license information
- **Quit CoPilot** to close and exit the program.

EN

Navigating to a Destination

Select **'Going To'** from the 'Home' screen. In the **'Going To'** screen, please press the **'New Trip'** button.

The **'Select Stop'** screen will be displayed and provides you with several different ways to enter a destination.

- Enter an **Address**
- Your **Home** or **Work** address
- **Favourites**
- **Recent** places
- An Outlook **Contact**
- A **Point of Interest**
- A UK **Postcode**
- Pick a point on a map
- **Intersection**/cross roads
- A **Latitude/Longitude**
- Enter a previously **Saved Trip**

The destination(s) entered for your journey will be displayed in the 'Going To' screen.

You can enter multiple destinations and optimise your journey by selecting a destination in the 'Going To' screen and pressing 'Optimise Stops' from the pop-up menu.

Once you have finished entering your stops, select **'Start Driving'.**



CoPilot satellitnavigationsudstyr

CoPilot satellitnavigationsudstyr til Acer n300, c510 eller c530

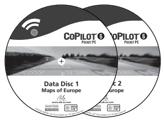
CoPilot-pakken indeholder følgende:



SD-lagerkort med forudindlæste kort



1 x installations-cd



2 x data-cd



n300 biloplader og n300 bilmontering



c500 biloplader og c500 bilmontering



Bluetooth-modtager+



FM9-kabel*

*Valgfrit tilbehør

+Følger ikke med Acer c510 og c530

Kom i gang

Konfigurering af Acer n300, c510 eller c530

Opret Acer PDA som beskrevet i manualen til PDA'en.

Sørg for, at Acer PDA'ens batteri er helt opladet.

Angiv den korrekte dato og tid på Acer PDA'en for at opnå optimal ydeevne.

Installation af CoPilot på Acer n300, c510 eller c530

CoPilot-software og -kort er indlæst på forhånd på CoPilot lager-kortet.

Indsæt kortet i slottet til SD-kort på Acer PDA'en. Installationen begynder automatisk.

Følg trinene på skærmen:

- Sikkerheds- og licensaftale: Vælg **'Jeg accepterer'**.
- Oplysninger om GPS-teknologi: Vælg **'OK'**.
- Installationen af programmet **CoPilot Pocket PC**.
  Vælg **'Enhed'** som placeringen, hvor programmet CoPilot Pocket PC skal installeres. Tryk på **'Installer'.**

Bemærk: Hvis installationen ikke starter automatisk, efter kortet er indsat, skal du vælge **Windows Start > Programmer > Stifinder**, gå til lagerkortet, vælg mappen **'2577'**, og tryk på d**'Autorun'**.

DA

Brugergrænsefladen i CoPilot



Acer n300

Brugergrænsefladen
i CoPilot

1. Næste sving-pil
2. Rute forude fremhævet
3. Chaufførens aktuelle position
4. Afstand til næste sving
5. Knappen Menu i CoPilot
6. GPS -statusindikator



Acer c500

Konfiguration af GPS

CoPilot bruger GPS (Global Positioning Satellites) til at finde din position på et kort og til at vise vej til en destination sving for sving.

Bemærk: Se instruktionerne for Acer n300 nedenfor. Se vejledning til, hvordan du konfigurerer Acer c510 og c530 på side 42.

Vejledning til Acer n300

- Det er meget vigtigt, at du forbinder en Holux GPS-236 Bluetooth-modtager med Acer n300, så du får en GPS-position og dermed kan bruge satellitnavigationen på enheden.
- Tryk på det grå Bluetooth-symbol i nederste højre hjørne af Windows-startskærm, og vælg 'Slå Bluetooth TIL' i genvejsmenuen. Bluetooth-symbolet bliver blåt for at vise, at Bluetooth er slået til.
- Hvis du har det valgfrie GNS FM9 TMC-kabel, skal du tilslutte det nu. Ellers skal du gå videre til næste trin.
- Tilslut Holux GPS-236 Bluetooth-modtager.
- Start CoPilot ved at vælge Windows Start > Programmer og derefter vælge ikonet for **'CoPilot'**.
- Efter nogle sekunders forsinkelse vil du i en genvejsmenu blive bedt om at vælge din Bluetooth-enhed.
  Vælg **'Holux GPSlim236'**.

Vejledning til Acer c510 og c530

- Acer c510 og c530 har en integreret GPS-modtager, som gør det muligt at få en GPS-position, så du kan bruge satellitnavigation på enheden.
- Start CoPilot ved at vælge Windows Start > Programmer og derefter vælge ikonet for **'CoPilot'**.
- Hvis du har det valgfrie GNS FM9 TMC-kabel, skal du tilslutte det nu.

Tilslutning af GNS FM9 TMC-kablet (valgfrit)

Hvis du har det valgfri GNS FM9 TMC-kabel, kan du modtage trafikmeldinger i realtid via TMC.

GNS FM9 TMC-kablet (valgfri) erstatter bilopladeren, som leveres sammen med Acer-enheden, og giver TMC-oplysninger via den integrerede TMC-modtager.

Sørg for, at det ekstra (hvide) TMC-antennekabel er tilsluttet TMC-modulet i kablet, og at antennen er foldet ud.

CoPilot søger efter TMC-kanaler og sender trafik-oplysninger.

Menuer i CoPilot

Se en gang på startskærmen i CoPilot

Startskærmen vises, når du starter CoPilot første gang, eller du kan komme til den ved at vælge **Menu > Valgmuligheder > Startskærm**.

Menuindstillingerne på startskærmen er:

- **Til**, hvor du kan angive en destination og få vejledning.
- **Start demo**, hvor du kan få vist en demonstration af, hvordan CoPilot navigerer til en på forhånd angivet position.
- **Hjælp**, hvor du f.eks. finder emner om, hvordan man angiver en destination og GPS-konfiguration.
- **Indstillinger**, hvor du kan tilpasse avancerede indstillinger for rutefastlæggelse, ændre vejledning samt angive indstillinger for kort og sprog. Plus yderligere indstillinger til at aktivere/deaktivere Seværdigheder (POI) og sikkerhedskameraalarmer.
- **GPS**, hvor du kan konfigurere en integreret/Bluetooth-modtager.

Knappen Menu i CoPilot

Tryk på knappen **'Menu'** for at få adgang til følgende undermenuer:

- **Vis** giver dig mulighed for at skifte mellem 6 forskellige kørselsvisninger.
- **Rute** giver dig mulighed for at angive en ny destination, redigere en eksisterende destination, tilføje yderligere destinationer og får adgang til gemte ruter.
- **Modus** bruges til at indstille CoPilot til vejledning-, gang eller planlægningsformål.
- **Trafik**-uheld på din planlagte rute rapporteres til CoPilot ved hjælp af TMC-datafødning (valgfrit).
- **Valgmuligheder** for at køre demonstrationen af CoPilot, bruge hjælpen og selvstudiet i CoPilot og læse CoPilot-licens-oplysningerne.
- **Afslut CoPilot** for at afslutte og gå ud af programmet.

DA

Navigation til en destination

Vælg **'Til'** på startskærmen. På skærmen **'Til'** skal du trykke på knappen **'Ny rute'**.

Skærmen **'Vælg et stop'** vises og viser dig flere forskellige måder at komme til en destination på.

- Angiv en **adresse**
- Din **hjemme-** eller **arbejds-** adresse
- **Foretrukne**
- **Frisk** steder
- En kontaktperson fra Outlook
- En **Seværdighed (POI)**
- Et **postnummer** i Storbritannien
- Vælg et punkt fra et kort
- **Vejkryds**/tværvej
- En **Bredde/Længde**
- Angiv en tidligere **Gemt rute**

De(n) destination(er), du har angivet for din rejse, vises på skærmen 'Til'.

Du kan angive flere destinationer og optimere rejsen ved at vælge en destination på skærmen 'Til' og trykke på 'Optimer stop' i genvejsmenuen.

Når du har angivet dine stop, skal du vælge **'Start kørsel'.**



CoPilot Satellitnavigationspaket

CoPilot Satellitnavigationspaket för Acer n300, c510 eller c530

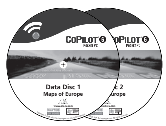
CoPilot-paketet innehåller följande:



SD-kort med förinstallerade kartor



1 x installations-cd



2 x data-cd



n300 billaddare och n300 bilmonteringssats



c500 billaddare och c500 bilmonteringssats



Bluetooth-mottagare+



FM9-kabel*

*Tillval

+Medföljer inte Acer c510 eller c530

Komma igång

Installera Acer n300, c510 eller c530

Installera Acer PDA genom att följa anvisningarna i PDA-enhetens användarhandbok.

Se till att Acer PDA-enhetens batteri är fulladdat.

Ställ in rätt datum och tid på din Acer PDA för att få bästa prestanda.

Installera CoPilot på Acer n300, c510 eller c530

CoPilot-programmet och kartor är förinstallerade på CoPilot-kortet.

Sätt bara i kortet i SD-kortplatsen på Acer PDA-enheten. Installationen startas automatiskt.

Följ anvisningarna på skärmen:

- Säkerhet och licensavtal: Välj **"Jag accepterar"**.
- Information om GPS-teknik: Välj **"OK"**.
- Installationen av programmet **CoPilot Pocket PC** Välj **"Enhet"** som installationsplats för CoPilot Pocket PC-programmet. Tryck på **"Installera"**.

Obs! Om installationen inte startas automatiskt när du sätter i kortet väljer du **Start > Program > Windows Utforskaren**, bläddrar till kortet, väljer mappen **"2577"** och trycker på **"Kör automatiskt"**.

SV

CoPilot-användargränssnitt



Acer n300

CoPilot-användargränssnitt

1 Pil Nästa sväng
2 Nästa vägval markerat
3 Förarens aktuella position
4 Avstånd till nästa sväng
5 CoPilot-menyknapp
6 GPS- statusindikator



Acer c500

GPS-installation

CoPilot använder GPS (Global Positioning Satellites) för att identifiera din position på en karta och för att ge vägledning sväng-för-sväng till en destination.

Obs! Anvisningar för Acer n300 finns nedan. Gå till sid. 48 för att få anvisningar om hur du installerar Acer c510- och c530-enheter.

Anvisningar för Acer n300

- Du måste ansluta en Holux GPS-236 Bluetooth-mottagare till Acer n300 för att få GPS-signaler så att du kan använda satellitnavigation på enheten.
- Tryck på den grå Bluetooth-ikonen längst ner till höger i Windows aktivitetsfält och välj ”Slå på Bluetooth” på snabbmenyn. Bluetooth-ikonen blir blå för att ange att funktionen är aktiverad.
- Om du har en GNS FM9 TMC-kabel som tillval ska du koppla in den nu. Annars går du vidare till nästa steg.
- Starta Holux GPS-236 Bluetooth-mottagaren.
- Starta CoPilot genom att välja Windows Start > Program och sedan ikonen **”CoPilot”**.
- Efter några sekunder öppnas ett fönster där du ska välja din Bluetooth-enhet. Välj **”Holux GPSlim236”**.

Anvisningar för Acer c510 och c530

- Acer c510 och c530 har en inbyggd GPS-mottagare som gör att du kan ta emot GPS-signaler och använda satellitnavigation på din enhet.
- Starta CoPilot genom att välja Windows Start > Program och sedan ikonen **"CoPilot"**.
- Om du har en GNS FM9 TMC-kabel som tillval ska du koppla in den nu.

Ansluta en GNS FM9 TMC-kabel (tillval)

Om du har en GNS FM9 TMC-kabel som tillval kan du ta emot trafikinformation i realtid via TMC.

GNS FM9 TMC-kabeln (tillval) ersätter den billaddare som medföljde din Acer-enhet och ger TMC-information via den inbyggda TMC-mottagaren.

Se till att den extra TMC-antennsladden (vit) är inkopplad i TMC-modulen i kabeln och att antennen är utdragen.

CoPilot söker efter TMC-kanaler och skickar rapporter med trafikinformation.

CoPilot-menyer

Ta en titt på CoPilot-startskärmen

Startskärmen "Hem" visas när du startar CoPilot för första gången. Du kan också visa startskärmen genom att välja **Meny > Alternativ > Hem**.

Alternativ på startskärmens meny:

- **Reser till** används för att ange en destination och få vägledning.
- **Starta demo** används för att visa en CoPilot-demonstration och se CoPilot navigera till en förinställd plats.
- **Hjälp** öppnar hjälpavsnitt för grundläggande funktioner, t.ex. för att ange en destination och ställa in GPS.
- **Inställningar** används för att ställa in avancerade ruttalternativ och alternativ för vägledning, kartor och språk. Du kan också aktivera/inaktivera sevärdheter och varningar om säkerhetskameror.
- **GPS** används för att ställa in en inbyggd/Bluetooth-mottagare.

CoPilot-menyknapp

Tryck på knappen **"Meny"** för att komma åt följande undermenyer:

- **Vy** för att välja mellan 6 förarvyer.
- **Resa** för att ange en ny destination, ändra en befintlig destination, lägga till flera destinationer och komma åt sparade resor.
- **Läge** för att ställa in CoPilot på Vägledning, Till fots eller Planering.
- **Traffic** för att få rapporter om trafikhändelser till CoPilot med hjälp av en TMC- datafeed (tillval).
- **Alternativ** för att köra CoPilot-demonstrationen, använda CoPilot Hjälp och Självstudiekurs samt läsa licensinformation för CoPilot.
- **Avsluta CoPilot** för att stänga och avsluta programmet.

SV

Navigera till en destination

Välj **"På väg till"** på skärmen "Hem". På skärmen **"På väg till"** trycker du på knappen **"Ny resa"**.

Skärmen **"Välj stopp"** visas och du kan ange en destination på olika sätt:

- Ange en **Adress**
- Din adress: **Hem** eller **Arbete**
- **Favoriter**
- **Nyliga** stopp
- En Outlook-**kontakt**
- En **Sevärdhet (POI)**
- Ett **Postnummer** (endast postnummer i Storbritannien)
- Välj på karta
- **Skärningspunkt**/korsning
- **Latitud/Longitud**
- Ange en tidigare **Sparad resa**

Den eller de destinationer som du anger för din resa visas på skärmen "På väg till".

Du kan ange flera destinationer och optimera din resa genom att välja en destination på skärmen "På väg till" och trycka på "Optimera stopp" på snabbmenyn.

När du har angett dina stopp väljer du **"Påbörja körning"**.



CoPilot Satellite-navigeringssettet

CoPilot Satellite-navigeringssettet for Acer n300, c510 eller c530

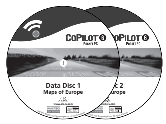
CoPilot-settet inneholder følgende:



SD-lagringskort forhåndslastet med kart



1 x installasjons-CD



2 x data-CD-er



n300 billader og
n300 bilmonteringssett



c500 billader og
c500 bilmonteringssett



Bluetooth-mottaker+



FM9-kabel*

*Valgfritt tilbehør

+Leveres ikke med Acer c510 eller c530

Sette i gang

Konfigurere Acer n300, c510 eller c530

Konfigurer Acer PDA ved å følge anvisningene slik de er beskrevet i brukerhåndboken.

Kontroller at batteriet i Acer PDA er fulladet.

Still inn riktig dato og klokkeslett på Acer PDA for optimal ytelse.

Installere CoPilot på Acer n300, c510 eller c530

CoPilot-programvare og kart er forhåndsinstallert på CoPilot-lagringskortet.

Du setter ganske enkelt kortet inn i SD-kortsporet på Acer PDA. Installasjonen begynner automatisk.

Følg trinnene på skjermen:

- Sikkerhets- og lisensavtale: Velg **Jeg aksepterer**.
- Informasjon om GPS-teknologi: Velg **OK**.
- Installasjonen av **CoPilot Pocket PC**-programvaren. Velg **Enhet** som stedet der du ønsker å installere CoPilot Pocket PC-programvaren. Trykk på **Installer.**

NO

Merknad: Merknad: Hvis konfigureringen ikke starter automatisk etter at du har satt inn kortet, velger du **Windows Start > Programmer > Utforsker**. Deretter blar du til lagringskortet og velger mappen **2577** og trykker på **Autorun.**

Brukergrensesnitt for CoPilot



Acer n300

Brukergrensesnitt for CoPilot

1. Pil for neste sving
2. Markering av ruten fremover
3. Sjåførens gjeldende posisjon
4. Avstand til neste sving
5. Menu-knappen i CoPilot
6. Statusindikator for GPS



Acer c500

GPS-installasjon

CoPilot bruker Global Positioning Satellites (GPS) for å finne posisjonen din på et kart og for å gi nøyaktig veiledning til målet.

Merknad: Se instruksjonene nedenfor for Acer n300.
Se side 54 hvis du vil ha instruksjoner om hvordan du konfigurerer Acer c510- og c530-enheter.

Instruksjoner for Acer n300

- **Det er viktig at du kobler en Holux GPS-236 Bluetooth-mottaker til Acer n300 for å få en GPS-posisjons-bestemmelse slik at du kan glede deg over satellitt-navigasjonen på enheten.**
- Trykk på det grå Bluetooth-symbolet nederst i høyre hjørne av Windows Start-skjermbildet og velg "Slå Bluetooth PÅ" fra popup-menyen. Bluetooth-symbolet vil skifte farge til blått for å indikere at denne funksjonen er aktivert.
- Hvis du har den valfrie GNS FM9 TMC-kabelen, kobler du til denne nå. Hvis ikke går du videre til neste trinn.
- Slå på Holux GPS-236 Bluetooth-mottakeren.
- Start CoPilot ved å velge Windows Start > Programmer og deretter ikonet **CoPilot**.
- Etter en forsinkelse på flere sekunder vil du bli bedt i et popup-vindu om å velge Bluetooth-enheten. Velg **Holux GPSlim236.**

NO

Instruksjoner i Acer c510 og c530

- Acer c510 og c530 har en innebygd GPS-mottaker som gjør det mulig å hente en GPS-posisjonsbestemmelse slik at du kan glede deg over satellittnavigering på enheten.
- Start CoPilot ved å velge Windows Start > Programmer og deretter ikonet **CoPilot.**
- Hvis du har den valfrie GNS FM9 TMC-kabelen, kobler du til denne nå.

Koble til en GNS FM9 TMC-kabel (valgfritt)

Hvis du har en GNS FM9 TMC-kabel som tilleggsutstyr, kan du motta trafikkinformasjon i sanntid via TMC.

Den (valgfrie) GNS FM9 TMC-kabelen erstatter billaderen som leveres med Acer-enheten, og gir TMC-informasjon via den innebygde TMC-mottakeren.

Pass på at den ekstra TMC-antennekabelen (hvit) er plugget inn i TMC-modulen i kabelen og at antennen er foldet ut.

CoPilot vil søke etter TMC-kanaler og gi deg trafikkinformasjon.

CoPilot-menyer

Ta en titt på Hjem-skjermbildet for CoPilot

Hjem-skjermbildet vises første gang du starter CoPilot, og det er også tilgjengelig hvis du velger **Meny > Alternativer > Hjem**.

Menyvalgene i Hjem-skjermbildet er:

- **Reise til** for å angi reisemål og motta veiledning.
- **Start demo** for å vise en CoPilot-demonstrasjon for å se CoPilot navigere til et forhåndsangitt sted.
- **Hjelp** – grunnleggende emner om hvordan du angir et reisemål og utfører GPS-oppsett.
- **Innstillinger** hvor du kan tilpasse avanserte rutingsalternativer samt endre alternativer for Veivisning, Kart og Språk. I tillegg vil du finne ytterligere innstillinger for å aktivere/deaktivere interessepunkter (POI) og varsel om fotobokser.
- **GPS** for konfigurering av en innebygd Bluetooth-mottaker.

Meny-knappen i CoPilot

Trykk **Meny**-knappen for å få tilgang til følgende undermenyer:

- **Vis** gjør det mulig å skifte mellom et utvalg av seks kjørevisninger.
- **Tur** gjør det mulig å angi et nytt reisemål, redigere et eksisterende reisemål, legge til flere reisemål og få tilgang til lagrede turer.
- **Modus** brukes for å stille inn CoPilot for Veivisning, Vandring eller Planlegging.
- **Trafikk** rapporterer hendelser langs din planlagte rute inn i CoPilot ved hjelp av TMC-datamating (valgfritt).
- **Alternativer** hvor du har mulighet til å kjøre CoPilot-demonstrasjon, bruke CoPilot-hjelpen og opplæringsfunksjoner samt lese informasjon om CoPilot-lisensen .
- **Avslutt CoPilot** for å lukke og avslutte programmet.

NO

Navigere til et reisemål

Velg **Reise til** fra Hjem-skjermbildet. I **Reise til**-skjermbildet trykker du på knappen **Ny tur**.

Skjermbildet **Velge stopp** vises og tilbyr flere forskjellige måter å angi reisemål på:

- Skriv en **Adresse**
- Din **Adresse privat** eller **Adresse arbeid**
- **Favoritter**
- **Frisk**
- En Outlook-kontakt
- Et **interessepunkt (POI)**
- Et UK **Postnummer**
- Velge et punkt på et kart
- **Veikryss**
- En **breddegrad/lengdegrad**
- Angi en tidligere **lagret tur**

Reisemålet du har angitt vises i skjermbildet Reise til.

Du kan angi flere mål og optimalisere reisen ved å velge et mål i skjermbildet Reise til og trykke på Optimalisere stopp på popup-menyen.

Når du har angitt de ønskede stoppene, velger du **Start kjøring**.









CoPilot-satelliittinavigointijärjestelmä

CoPilot-satelliittinavigointijärjestelmä malleille Acer n300, c510 tai c530

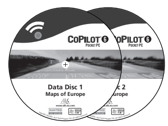
CoPilot-järjestelmään kuuluu:



SD-muistikortti ennalta ladatuilla kartoilla



1 asennus-CD-levy



2 data-CD-levyä



n300 autolaturi+
n300 ja autoteline+



c500 autolaturi+
c500 ja autoteline+



Bluetooth-vastaanotin+



FM9-kaapeli*

*Valinnainen lisävaruste

+Ei toimiteta Acer c510- tai c530-mallin mukana

Aloitusopas

Acer n300, c510 ja c530 -mallien käyttöönotto

Ota Acer PDA-laite käyttöön PDA-laitteen käyttöohjeiden mukaisesti.

Varmista, että Acer PDA-laitteen akku on täyteen ladattu.

Aseta oikea päivämäärä ja aika Acer PDA-laitteen optimisuoritusta varten.

CoPilotin asentaminen Acer n300, c510 ja c530 -laitteisiin

CoPilot -ohjelmisto ja kartat on ladattu valmiiksi CoPilot -muistikortille.

Aseta muistikortti Acer PDA-laitteen SD-korttipaikkaan. Asennus alkaa automaattisesti.

Seuraa näytön ohjeita:

- Turvallisuus ja käyttöoikeussopimus: Valitse **'Hyväksyn'.**
- Tietoja GPS-teknologiasta: Valitse **'OK'.**
- **CoPilot Pocket PC:n** asennus alkaa. Valitse **'Laite'** CoPilot Pocket PC -sovelluksen asennuskohteeksi. Paina **'Asenna'.**

Huomautus: Jos asennus ei käynnisty automaattisesti kun kortti on asetettu muistikorttiaukkoon, valitse **Windows-käyttöjärjestelmässä Käynnistä > Ohjelmat > Resurssienhallinta.** Selaa tämän jälkeen muistikorttia ja valitse **'2577'** -kansio ja paina **'Autorun'.**

CoPilot-käyttöliittymä



Acer n300

CoPilot-käyttöliittymä

1. Seuraavan käännöksen nuoli
2. Edessä oleva reitti korostettu
3. Kuljettajan nykyinen sijainti
4. Etäisyys seuraavaan käännökseen
5. CoPilot-valikkopainike
6. GPS -tilan ilmaisin



Acer c500

GPS-asetukset

CoPilot käyttää maailmanlaajuista paikannusjärjestelmää (GPS), joka määrittää sijaintisi kartalla ja tarjoaa käännös käännökseltä etenevää opastusta matkakohteeseen.

Huomautus: Lue alla olevat Acer n300 -laitteen käyttöönottoon liittyvät ohjeet. Acer c510 ja c530 -laitteiden käyttöönottoon liittyvät ohjeet ovat sivulla 60.

Acer n300:n käyttöön liittyvät ohjeet

- On erittäin tärkeää, että yhdistät Holux GPS-236 Bluetooth -vastaanottimen Acer n300 PDA-laitteeseen saadaksesi GPS-pisteen. Se vaaditaan satelliittinavigoinnin käyttämiseksi-laitteella.
- Paina harmaata Bluetooth-symbolia näytön oikeasta alakulmasta ja valitse ponnahdusvalikosta 'Ota Bluetooth KÄYTTÖÖN'. Bluetooth-symboli muuttuu siniseksi mikä ilmaisee, että se on käytössä.
- Jos käytät valinnaista GNS FM9 TMC -kaapelia, liitä se laitteeseen nyt. Siirry muussa tapauksessa seuraavaan vaiheeseen.
- Kytke Holux GPS-236 Bluetooth -vastaanotin päälle.
- Käynnistä CoPilot valitsemalla Windows-käyttöjärjestelmässä Käynnistä > Ohjelmat ja valitse **'CoPilot'** -kuvake.
- Muutaman sekunnin viiveen jälkeen ponnahdusikkunassa pyydetään valitsemaan Bluetooth-laite. Valitse **'Holux GPSlim236'.**

FI

Acer c510 ja c530 -laitteiden käyttöönottoon liittyvät ohjeet

- Acer c510 ja c530 -laitteissa on sisäinen GPS-vastaanotin GPS-pistettä varten, jotta voit nauttia satelliittinavigoinnista PDA-laitteellasi.
- Käynnistä CoPilot valitsemalla Windows-käyttöjärjestelmässä Käynnistä > Ohjelmat ja valitse ‘CoPilot’ -kuvake.
- Jos käytät valinnaista GNS FM9 TMC -kaapelia, liitä se laitteeseen nyt.

GNS FM9 TMC -kaapelin kytkeminen (lisävaruste)

Jos sinulla on valinnainen GNS FM9 TMC -kaapeli, voit vastaanottaa reaaliaikaisia liikennetietoja TMC:n avulla.

Valinnainen GNS FM9 TMC -kaapeli korvaa Acer PDA-laitteen mukana toimitetun autolaturin ja tarjoaa TMC-tietoja sisäisen TMC-vastaanottimen kautta.

Varmista, että valinnainen (valkoinen) TMC-antennikaapeli on kytketty kaapelin TMC-moduuliin ja että antenni on levitetty.

CoPilot etsii TMC-kanavia ja raportoi liikennetietoja.

CoPilot-valikot

Katso CoPilotin kotinäkymä

CoPilot-kotinäkymä tulee näyttöön, kun ohjelma käynnistetään. Voit myös näyttää kotinäkymän valitsemalla **Valikko > Asetukset > Kotinäkymä**.

Kotinäkymävalikon toiminnot ovat:

- **Matkalla** – kohteen valitseminen ja opastuksen saaminen.
- **Aloita demo** – CoPilotin esittely, jossa CoPilot navigoi ennalta määritettyyn matkakohteeseen.
- **Ohje** -ohjeita perustoiminnoista kuten kohteen syöttämisestä ja GPS-asetuksesta.
- **Asetukset** – edistyneiden reititysvaihtoehtojen mukauttaminen, Opastus-, Kartta- tai Kielivalintojen vaihtaminen. Lisäasetuksia, joilla kohdepiste- ja turvakameravaroituksia otetaan käyttöön/poistetaan käytöstä.
- **GPS** sisäisen tai Bluetooth-vastaanottimen asetusta varten.

CoPilot-valikkopainike

Paina **'Valikko'** -painiketta päästäksesi seuraaviin alavalikoihin:

- **Näytä** – ajonäkymän valinta kuudesta eri vaihtoehdosta.
- **Matka** – uuden kohteen syöttäminen, olemassa olevan matkakohteen muokkaaminen, matkakohteiden lisääminen ja tallennettujen matkojen hakeminen.
- **Tila** – CoPilotin opastus-, kävely- tai suunnitteluvalintojen asettaminen.
- **Liikenne** – suunnittelemallasi reitillä olevien tapahtumien raportointi CoPilotiin käyttäen TMC-tietojen syöttöä (lisävaruste).
- **Valinnat** – CoPilotin esittely, CoPilotin Ohje- ja Opetustoimintojen käyttäminen ja CoPilot lisenssitietojen lukeminen.
- **Poistu CoPilotista** -ohjelman sulkeminen ja lopettaminen.

Navigointi matkakohteeseen

Valitse **'Matkalla'** 'Koti' -näkymästä. Paina **'Matkalla'** -näkymässä **'Uusi matka'** -painiketta.

Näyttöön tulee **Valitse pysähdyspaikka** -näkymä, jonka avulla voit määrittää matkakohteen usealla eri tavalla.

- Voit määrittää kohteen **osoitteen**
- Voit määrittää **Koti**- tai **Työ**osoitteesi
- **Suosikit**
- **Viimeisimmät** kohteet
- Outlook **-yhteystieto**
- **Kohdepiste**
- **Postinumero**
- Valitse piste kartalla
- **Risteys**/poikkikatu.
- **Leveysaste/pituusaste**
- Syötä aiemmin **Tallennettu matka**

Matkaasi syötetty kohde/kohteet näkyvät 'Matkalla' -näytöllä.

Voit syöttää useita kohteita ja optimoida matkasi valitsemalla kohteen 'Matkalla' -näytöllä ja valitsemalla 'Optimoi pysähdykset' ponnahdusvalikosta.

Kun olet syöttänyt kohteet, valitse **'Ryhdy ajamaan'.**









Kit de Navegação por Satélite CoPilot

Kit de Navegação por Satélite CoPilot para o dispositivo Acer n300, c510 ou c530

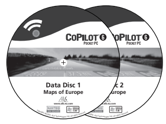
O kit CoPilot inclui o seguinte:



Cartão de memória SD pré-carregado com mapas



1 x CD de instalação



2 x CD de dados



c500 carregador de veículo
c500 e suporte para veículo



n300 carregador de veículo
n300 e suporte para veículo



Receptor Bluetooth+



Cabo FM9*

*Acessório opcional

+Não incluído no Acer c510 ou c530

Preparação

Configurar o Acer n300, c510 ou c530

Configure o PDA Acer de acordo com as instruções descritas no manual do PDA.

Assegure-se de que a bateria do PDA Acer está completamente carregada.

Defina a data e a hora correctas no PDA Acer para um desempenho optimizado.

Instalar o CoPilot no Acer n300, c510 ou c530

O software CoPilot e os mapas estão pré-carregados no cartão de memória do CoPilot.

Insira simplesmente o cartão na ranhura do cartão SD do PDA Acer. A instalação é iniciada automaticamente.

Siga os passos indicados no ecrã:
Segurança e acordo de licenciamento: Seleccione **"Aceito"**
- Informações sobre a tecnologia GPS: Seleccione **"OK"**
- A instalação da aplicação **CoPilot Pocket PC** é iniciada.
- Seleccione **"Dispositivo"** como localização de instalação da aplicação CoPilot Pocket PC. CoPilot Pocket PC 6 Prima **"Instalar".**

PT

Nota: Se a configuração não for executada automaticamente após a inserção do cartão, seleccione **Iniciar > Programas > Explorador do Windows**, em seguida, pesquise o cartão de memória e seleccione a pasta **"2577"** e prima **"Execução automática".**

Interface do Utilizador do CoPilot



Acer n300

Interface do Utilizador do CoPilot

1 Seta de Próxima mudança de direcção
2 Trajecto em frente
3 destacado
Posição actual do condutor
4 Distância até à próxima mudança de direcção
5 Botão do Menu CoPilot
6 Indicador de estado do GPS



Acer c500

PT

Configuração do GPS

O CoPilot utiliza GPS ("Global Positioning Satellites" – Satélites de posicionamento global) para localizar a posição do utilizador num mapa e para fornecer uma orientação de mudança de direcção em mudança de direcção até a um determinado destino.

Nota: Consulte as instruções abaixo para o Acer n300. Consulte a página 66 para obter informações sobre a configuração dos dispositivos Acer c510 e c530.

Instruções para o Acer n300

- É essencial que o utilizador ligue um receptor Bluetooth Holux GPS-236 ao Acer n300 a fim de obter uma posição GPS para poder tirar partido da navegação por satélite no dispositivo.
- Prima o símbolo Bluetooth cinzento no canto inferior direito do ecrã Iniciar do Windows e seleccione "Activar Bluetooth" no menu de contexto. O símbolo Bluetooth passa para azul a fim de indicar que está activado.
- Se tiver o cabo opcional TMC GNS FM9, ligue-o agora. Caso contrário, siga para o passo seguinte.
- Ligue o receptor Bluetooth Holux GPS-236.
- Inicie o CoPilot seleccionando Iniciar > Programas no Windows e, em seguida, seleccione o ícone **"CoPilot"**.
- Após alguns segundos, é-lhe pedido num ecrã de contexto para seleccionar o dispositivo Bluetooth. Seleccione **"Holux GPSlim236".**

PT

Instruções para os dispositivos Acer c510 e c530

- Os dispositivos Acer c510 e c530 possuem um receptor GPS integrado que permite ao utilizador obter uma posição GPS para poder tirar partido da navegação por satélite no dispositivo.
- Inicie o CoPilot seleccionando Iniciar > Programas no Windows e, em seguida, seleccione o ícone **"CoPilot"**.
- Se tiver o cabo opcional TMC GNS FM9, ligue-o agora.

Ligar um cabo TMC GNS FM9 (opcional)

Se tiver o cabo TMC GNS FM9 opcional, pode receber informações de trânsito em tempo real através do TMC.

O cabo TMC GNS FM9 (opcional) substitui o carregador de veículo fornecido com o dispositivo Acer e faculta informações TMC através do receptor TMC integrado.

Certifique-se de que o cabo da antena TMC (branco) adicional está ligado ao módulo TMC e de que a antena está esticada.

O CoPilot irá procurar canais TMC e transmitir informações de trânsito.

Menus CoPilot

Um olhar sobre o Ecrã Principal do CoPilot

O Ecrã Principal é apresentado quando inicia o CoPilot pela primeira vez ou, então, pode ser acedido através da selecção **Menu > Opções > Principal**.

As opções do ecrã Principal são:

- **A ir para** a fim de introduzir um destino e receber orientação.
- **Iniciar demo** a fim de ver uma demonstração do CoPilot que mostra o CoPilot a navegar para uma localização predefinida.
- **Ajuda** para obter informações sobre as funções básicas, tais como a introdução de um destino ou a configuração do GPS.
- **Configuração** para personalizar opções de trajecto, bem como alterar opções de orientação, mapa e idioma. E também definições adicionais para activar/desactivar alertas de Pontos de Interesse (POI) e de câmara de segurança.
- **GPS** para configurar um receptor integrado/Bluetooth.

Botão do Menu CoPilot

Prima o botão **"Menu"** para aceder aos seguintes submenus:

- **Vista** que permite alternar entre 6 vistas de condução diferentes.
- **Viagem** que permite introduzir um destino novo, editar um destino existente, acrescentar destinos adicionais e aceder às viagens guardadas.
- **Modo** permite definir o CoPilot para as finalidades de Orientação, Caminhada ou Planeamento.
- **Incidentes de trânsito** para obter informações sobre as ocorrências ao longo do trajecto planeado através do CoPilot, utilizando dados TMC recebidos (opcional).
- **Opções** para executar a demonstração do CoPilot, utilizar a Ajuda do CoPilot e as funções de guia, bem como ler as informações sobre a licença do CoPilot.
- **Sair do CoPilot** para fechar e sair do programa.

PT

Navegar para um Destino

Seleccione **"A ir para"** no ecrã principal. No ecrã **"A ir para"** prima o botão **"Nova viagem"**.

É apresentado o ecrã **"Seleccionar paragem"** que permite introduzir um destino de várias maneiras.

Os destinos introduzidos para a viagem são apresentados no ecrã "A ir para".

- Introduza um **Endereço**
- O seu endereço de **Casa** ou do **Trabalho**
- **Favoritos**
- **Destinos** recentes
- Um **Contacto do Outlook**
- Um **Ponto de interesse**
- Um **Código postal** do Reino Unido
- Escolha um ponto num mapa
- **Cruzamento**/cruzamento de estradas.
- Uma **Latitude/Longitude**
- Introduza uma **Viagem guardada anteriormente**

Pode introduzir vários destinos e optimizar a viagem seleccionando um destino no ecrã "A ir para" e premindo "Optimizar paragens" num menu de contexto.

Depois de ter introduzido as paragens, seleccione **"Começar a conduzir".**











Acer Support Services

Hardware Support
If you experience hardware issues with your system, e.g. problems with the device or the GPS Receiver not acquiring a satellite fix, please contact Acer Technical Support. Details are available in the device QuickStart guide and Acer Warranty booklet.

Navigation Support
For problems relating to CoPilot Navigation, e.g. navigating to a destination or downloading map data, please contact one of the following telephone numbers listed below (see next page).

Hardwaresupport
Hvis du har problemer med systemets hardware, f.eks. at enheden eller GPS-modtageren ikke modtager en satellitposition, skal du kontakte Acers afdeling for teknisk support. Du kan finde yderligere oplysninger i Guiden Hurtig start og i Acers Garantihæfte.

Navigationssupport
Hvis du har problemer med CoPilot Navigation, f.eks. med at navigere til en destination eller hente kortdata, kan du ringe til et af følgende telefonnumre (se næste side).

Maskinvarusupport
Om du har maskinvaruproblem med ditt system, t.ex. problem med enheten eller om GPS-mottagaren inte kan skapa en satellitkontakt, ska du kontakta Acers tekniska support. Information finns i enhetens snabbguide och i handboken om Acers garanti.

Navigeringssupport
Om du har problem med CoPilot-navigering, t.ex. navigering till en destination eller nedladdning av kartdata, ska du kontakta ett av följande telefonnummer som listas nedan (se nästa sida).

Maskinvarestøtte
Hvis du får problemer med maskinvaren i systemet, for eksempel problemer med enheten eller at GPS-mottakeren ikke får kontakt med satellitt, må du kontakte teknisk støtte for Acer. Detaljert informasjon er tilgjengelig i enhetens hurtigveiledning og i garantiheftet for Acer.

Navigeringsstøtte
Hvis du får problemer som er relatert til CoPilot-navigering, for eksempel navigering til et mål eller nedlasting av kartdata, må du ringe et av følgende telefonnummer (se neste side).

Laitteistotuki
Ota yhteyttä Acerin tekniseen tukeen jos järjestelmässä esiintyy laitteisto-ongelmia, kuten laiteongelmia tai jos GPS-vastaanotin ei saa muodostettua satelliittiyhteyttä. Lisätietoja löytyy laitteen Pikaoppaasta ja Acerin takuukirjasta.

Navigointituki
Jos CoPilotin navigoinnissa esiintyy ongelmia (esim. navigointi kohteeseen tai karttatietojen lataaminen), soita johonkin seuraavista puhelinnumeroista (katso seuraava sivu).

Apoio ao Equipamento
Se tiver dificuldades com o equipamento do seu sistema, por exemplo, problemas pelo facto de o dispositivo ou o receptor GPS não receberem uma posição de satélite, contacte o Apoio Técnico da Acer. Encontra informações disponíveis no Manual de Iniciação Rápida e no folheto de Garantia da Acer.

Apoio à Navegação
Para problemas relacionados com a Navegação CoPilot, por exemplo, navegar para um destino ou descarregar dados de mapas, contacte um dos números de telefone abaixo indicados (consulte a página seguinte).

Country	Telephone	Website
UK	08708505764	www.acer.co.uk
F	0141919545	www.acer.fr
D	06951709050	www.acer.de
E	0914069158	www.acer.es
I	0269633497	www.acer.it
P	0214154124	www.acer.es
NL	0203469132	www.acer.nl
BEL	027131548	www.acer.be
DK	038487087	www.acer.dk
S	0858770494	www.acercomputer.se
N	023162213	www.acer.no
FIN	0972519066	www.acercomputer.fi

For more information about CoPilot Navigation and map upgrades visit www.alk.com/acer

Hvis du ønsker flere oplysninger om CoPilot Navigation og kortopgraderinger, kan du besøge www.alk.com/acer

Om du vill ha mer information om CoPilot Navigation och kartuppgraderingar, kan du besöka www.alk.com/acer

Hvis du vil ha mer informasjon om CoPilot-navigasjon og kartoppgraderinger, kan du besøke www.alk.com/acer

Saat lisätietoa CoPilot-navigoinnista ja karttapäivityksistä osoitteesta www.alk.com/acer

Para mais informações sobre a navegação CoPilot e a actualização de mapas, visite www.alk.com/acer

acer

CoPilot®

ALK Technologies

www.alk.eu.com